

联合国 大会



UN LIBRARY

NOV 18 1976

/SA COLLECTION

Distr.
GENERAL

A/C.3/31/10
11 November 1976
CHINESE
ORIGINAL: FRENCH



第三十一届会议
第三委员会
议程项目 12

经济及社会理事会的报告

秘书长的说明

秘书长谨将一九七六年十一月十日红十字国际委员会驻国际组织代表的来信一件送请参考。

附件

一九七六年十一月十日红十字国际委员会
驻国际组织代表给秘书长的信

我荣幸地将红十字国际委员会关于第 A/C.3/253 号和 A/C.3/31/6 号文件的意见，转送给阁下。

请将此等意见送请大会第三十一届会议在议程项目 12 下加以注意，红十字国际委员会不胜感激。

驻国际组织代表
多米尼克·米凯里（签名）

附录

红十字国际委员会收到了负责调查智利境内人权情形的特设工作组所编的第 A/31/253 号文件，以及作为 A/C.3/31/6 号文件分发的智利政府的意见。

本委员会认为必须提起，自从一九七三年九月以来，本委员会驻智利的代表团在访问因种种事故被逮捕人员这一方面，曾得到许多便利，这种便利是别的国家在同样情况之下很少给予的。

此外，大规模援助被拘留人员及其家属的方案，也得以开始实施。举例说，在一九七六年一月一日到十月三十日之间，本委员会的代表共到过八十个拘留地点作一八八次访问，其中三处拘留着因触犯戒严法被监禁的人员，其他各处则是普通监狱，收容被军事法庭起诉或判罪的人员。今年上半年，已经分发了共值十六万美金以上的食物、衣着和医药等方式的救济品。

但是，本委员会认为必须解释智利政府对于 A/31/253 号文件第 314 段所表示的意见。固然，事实上本委员会代表团在一九七六年内只向智利当局提出过一次特别抗议，说起各医师所见到的虐待情事，但是也必须指出，这是因为有好几件同样性质的案件已经照例在访问报告中作为机密事项只转送给主管当局处理了。

再则，如果照智利政府的意见所说 (A/C.3/31/6 号文件)，除了一九七四年春曾经中断过六个星期外，本委员会一向不受任何限制，可以访问任何被拘留人员，但须知这是指照法规说与安全无关的人员。一直到了一九七五年四月，才对保安机关主管的拘留处给予若干访问的便利，而且到一九七六年十月，对于访问次数和同被拘留人员晤谈不受旁听，尚定有若干限制。

- - - - -